



2021年3月23日

敬致：全体家长及学生

全校学生复课事项

您好！本国教育部宣布全国政府中学和独立中学将在**2021年4月5日(星期一)**正式回校上课，为了加强新冠肺炎防疫措施，从2021年4月5日开始，上下课时间将做出以下调整：

**4月5日至4月6日上下课时间表：**

年级 / 星期	时段	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
初中一、二、三	上课时间	7.30am-7.45am				
	放学时间	12.10pm				
高中一、二 (非考试班)	上课时间	7.20am之前				
	放学时间	12.50pm				
高中二、三 (考试班)	上课时间	7.20am之前				
	放学时间	2.35pm (4月5日) 、 3.15pm(4月6日)				

**4月7日开始的上下课时间表：**

年级/星期	时段	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
初中一、二、三	上课时间	7.30am -7.45am				
	放学时间	2.25pm	2.25pm	3.05pm	1.45pm	2.25pm
高中一、二 (非考试班)	上课时间	7.20am之前				
	放学时间	2.35pm	2.35pm	3.15pm	1.55pm	2.35pm
高中二、三 (考试班)	上课时间	7.20am之前				
	放学时间	2.35pm	4.15pm	3.15pm	4.15pm	2.35pm

\*请全体初中一新生 / 转校生于4月5日(星期一)早上7.30am到草场报到。如果当天早上下雨，请到礼堂集合。

2. 为了舒缓交通，从4月5日(星期一)开始，所有校车及有载送不同放学时间之学生的保姆车司机和私家车家长们请使用B门接载学生。司机和家长们可将车辆停泊在B门校园内的停车场等候学生，也请依据以上放学时间准时接载学生，以免造成交通阻塞。为了学生的安全着想，校方鼓励载送孩子的家长们在B门的停车场等候。另外，校方也鼓励家长亲自接送孩子上学，避免孩子使用公共交通工具。

3. 校方向来十分注重学生的健康和安安全，所以采取数项措施以加紧防疫，请家长配合：

a. 请家长监督孩子的健康状况，载送孩子到校之前，请测量孩子的体温。如果发现孩子身体不适，出现发烧、咳嗽、感冒和呼吸困难的状况，请立即就医或在家休息，康复后再回校上课。体温超过摄氏37.5度者将被禁止进入学校范围。

b. 校方呼吁学生到校之前先用早餐。另外，学生可以向校方预定食物，请学生们自备饭盒和餐具，并注明班级和姓名，同时也请自备饮料。面食的价格是RM3.00，饭的价格是RM4.50。根据教育部的规定，学生禁止在食堂用餐，因此校方会安排学生根据休息时间表在课室内进餐。校方不允许学生之间分享食物和饮料。

c. 无论在校内或校外，学生都必须保持个人卫生、时时佩戴口罩、保持1米社交距离及避免肢体接触。

d. 全体寄宿生旧生请于4月1日或2日中午12时至傍晚6时之间回宿舍报到，寄宿生新生请于4月3日或4日中午12时至傍晚6时之间到室内体育馆报到，**KLING BEE 住宿舍江美利**

**PRINCIPAL**  
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG  
韩江中学校长

敬请垂注，感谢您的配合！



23 March 2021

Dear All Parents and Students ,

**Notice of School's Reopening**

Please be informed that the Ministry of Education has announced that the schools will resume on 5 April 2021 (Monday). In order to take more stringent precautions against COVID-19, the school has rearranged the school time to be as follows :

**5 & 6 April 2021 :**

Form/ Day	Session	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
Junior 1, 2 & 3	Start	7.30am – 7.45am				
	End	12.10pm				
Senior 1 & 2 (Non-exam Classes)	Start	Before 7.20am				
	End	12.50pm				
Senior 2 & 3 (Exam Classes)	Start	Before 7.20am				
	End	2.35pm (5 April), 3.15pm (6 April)				

**7 April 2021 onwards :**

Form/ Day	Session	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
Junior 1, 2 & 3	Start	7.30am – 7.45am				
	End	2.25pm	2.25pm	3.05pm	1.45pm	2.25pm
Senior 1 & 2 (Non-exam Classes)	Start	Before 7.20am				
	End	2.35pm	2.35pm	3.15pm	1.55pm	2.35pm
Senior 2 & 3 (Exam Classes)	Start	Before 7.20am				
	End	2.35pm	4.15pm	3.15pm	4.15pm	2.35pm

\* All Junior One new students / transfer students please report at the school field by 7.30am on 5 April 2021 (Monday). If it is raining day, please report at the school hall.

2. To further smoothen the traffic flow and for the safety of the students, starting from 5 April 2021, vans and private cars arriving to pick up students with different dismissal times and all school buses are urged to park their vehicles and wait for the students at the car park of Gate B. To avoid traffic congestion, parents are encouraged to pick up their children according to the above time-table. Our school encourages parents to pick up and drop off students in order to prevent them from using public transport.

3. We pay serious attention to the health and safety of the students. In order to take heightened precautions against COVID-19, the school has implemented a series of safety measures as mentioned below, and we seek your cooperation in implementing them.

a. Parents are urged to supervise the health of their child. Before sending your child to school, kindly take their body temperature. (Those with body temperature **above 37.5 Degrees Celsius** will not be allowed to enter the school compound.) If your child is not feeling well and has fever, cough , flu or breathing difficulty, please seek medical treatment immediately or let your child rest at home, and return to school after recovery.



b. The school encourages students to have breakfast before coming to school. The students can pre-order their meal for recess time from the school and, in view of this, they are to bring along their own lunch box (labelled with class and student's name), cutlery and drinks. The prices for noodles and rice are RM3.00 and RM4.50 respectively. According to the rules and regulations of MOE, students are not allowed to dine at the canteen. Therefore, the school will arrange for students to eat in the classroom during recess time. For hygiene and health purposes, students are not allowed to share food and drinks with others.

c. Students must wear face mask and maintain proper personal hygiene, practise social distancing of 1 meter and avoid physical contact with others at all times.

d. Current students who stay in the hostel are required to return to the hostel on **1 or 2 April** between **12p.m. to 6p.m.** New students are required to report at the indoor stadium on **3 or 4 April** between **12p.m. to 6p.m.** before entering the hostel.

Thank you for your attention!

  
KUNG BEE LEE 江美利  
PRINCIPAL  
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG  
韩江中学校长